

you & Me ^{dreams} swim



Bolero - Mario - Gala
Dalí - Helsinki

**You would never think that this
armchair could turn into a bed**

Nunca hubieras dicho que este sillón podría ser cama /
Vous n'auriez jamais dit que ce fauteuil pourrait devenir un lit /
Sie hätten nie gedacht, dass dieser Sessel ein Bett sein könnte

fama

A smiling woman with long brown hair is lying on a bed with white linens. She is wearing a white tank top and has her eyes closed, appearing to be in a state of relaxation or sleep. The background is softly blurred, showing a room with light-colored walls and a window with blinds.

you & me ^{dreams}

Tras el éxito de nuestros You&Me, nos planteamos qué otras necesidades podríamos cubrir con esta tipología de sillones de amplias dimensiones. Se nos ocurrió incluir un mecanismo cama dentro de algunos de nuestros You&me; así, a partir de ahora, el sillón de tus sueños además se puede convertir en cama.

De esta forma, también aportamos soluciones a muchos hogares en los que no hay espacio para un sofá cama. Lo mejor de esta colección es que ninguno de estos modelos parece un sillón cama, ni a simple vista, ni cuando se prueba, ya que hemos conseguido la simbiosis perfecta entre diseño, comodidad y funcionalidad.

After the success of our You&Me typology, we considered what other needs we could cover with this type of armchairs of large dimensions. With this in mind, we included a bed mechanism inside some of these wide armchairs; this way, from now on, the armchair of your dreams can be turned into a bed.

As a result, we also provide solutions to many homes in which there is no room for a sofa bed. The best feature of this collection is that none of these models look like an armchair bed, neither visually nor when used, since we have achieved the perfect symbiosis between design, comfort and functionality.

Après le succès de nos fauteuils You&Me, nous pensons quels sont les autres besoins qui pourrait satisfaire avec cette nouvelle typologie de fauteuils de grandes dimensions. Nous avons incorporé un mécanisme lit dans certains de ces fauteuils You&me ; ainsi, à partir de maintenant, le fauteuil de vos rêves peut également se convertir en lit.

De cette façon, nous apportons également des solutions aux maisons où il n'y a pas de la place pour mettre un canapé lit. Le meilleur de cette collection est qu'aucun de ces modèles ne ressemble à un canapé lit, ni a simple vue ni quand on s'assoit dedans, puisque nous avons atteint la symbiose parfaite entre design, confort et fonctionnalité.

Nach dem Erfolg unserer You&Me, haben wir uns gefragt welche anderen Bedürfnisse wir noch mit dieser Art von Sessel lösen könnten. Uns ist eingefallen ein Schlafbettsystem in ein Sessel einzufügen. So verwandelt sich Ihr Traumsessel auch in Ihr Bett. Auf dieser Weise würden wir Lösungen für viele kleine Wohnungen, mit wenig Platz, erschaffen. Das Beste an dieser Kollektion ist, dass keins der Modelle nach ein Schlafsessel aussieht; nicht beim ersten Blick und auch nicht beim Sitzen, da wir eine großartige Bequemlichkeit hinbekommen haben.

Index

Bolero **4**



Dalí **6**



Gala **8**



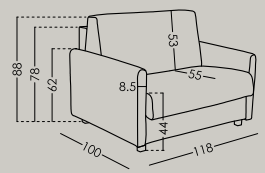
Helsinki **10**



Mario **12**



Technical **15**



Bolero



Bolero es un sofá cama distinto, con el toque inconfundible del diseño de Fama, y una funcionalidad que da respuesta a todas las demandas de los usuarios de este tipo de sofás, gracias a su sentada más baja y menos profunda que el resto de sofás cama del mercado, tan parecida a la sentada de un sofá normal que nunca pensarías que alberga un mecanismo cama.

Como novedad, presentamos la versión sillón o You&Me, que incluye también el mecanismo cama, y está pensado para los hogares que no cuentan con mucho espacio. Como el resto de elementos de este modelo, el sillón cama Bolero está disponible con brazo curvo o con brazo recto.

Como el resto de elementos de este modelo, el sillón cama Bolero está disponible con brazo curvo o con brazo recto, y ahora además puede ir acabado sin brazo, con un costado tapizado.

Bolero is a new sofa bed with the Fama distinctive style and a functionality that covers all users demands: it has a lower seat, a shorter depth, it is comfortable as a sofa and also as a bed, and all this without looking as a sofa bed.

As a novelty, we present the armchair or You&Me version, which also includes the bed mechanism, and is designed for homes or rooms with limited space. Like the rest of the elements of this model, the Bolero armchair is available with a curved arm or with a straight arm. Like the rest of the elements of this model, the Bolero armchair is available with a curved arm or with a straight arm, and now it can also be finished with an upholstered wooden side frame.

Bolero est un canapé lit différent, avec la touche unique du design de Fama, et une fonctionnalité qui répondre à tous les besoins des utilisateurs de ce type de canapé, grace à son assise plus basse et moins profonde que le reste de canapé lits du marché. C'est tellement similaire à l'assise d'un canapé normal, qu'on ne dirait jamais que c'est un canapé lit.

Comme nouveauté, nous presentons la version fauteuil ou You&Me, laquelle inclut aussi le mécanisme lit, et c'est pensé pour les maisons qui n'ont pas beaucoup de la place. Comme le reste de modules de ce modèle, le fauteuil lit Bolero est disponible avec accoudoir courbé ou avec accoudoir droit.

Comme le reste des modules de ce modèle, le fauteuil lit Bolero est disponible avec accoudoir courbé ou accoudoir droit et en plus maintenant, il peut se commander sans accoudoir avec les côtés bien fini.

Bolero ist ein anderes Schlafsofa mit dem unverwechselbaren Touch des Fama Design und einer Funktionalität, die Lösungen auf alle Anforderungen der Benutzer dieser Sofa-Arten erfüllt, dank seinem niedrigen Sitz, weniger Tiefe als andere Schlafsofas auf dem Markt. Es ähnelt dem Sitzkomfort eines normalen Sofas, wir würden niemals denken, dass es ein Bettmechanismus hat.

Als Neuheit präsentieren wir die Sessel oder You&Me Version, das auch ein Bettmechanismus beinhaltet. Es ist für Wohnungen mit wenig Platz gedacht. Wie die anderen Elemente des Boleros, ist der Schlafessel auch mit runden und geraden Armen zur Verfügung. Wie die anderen Elemente des Boleros, ist der Schlafessel auch mit runden und geraden Armen zur Verfügung, außerdem kann es auch ohne Armlehnen angefertigt werden, mit gepolsterten Seiten.

Design:
Félix López Gil
2019

fama

Pensado para hogares que no cuentan con mucho espacio

Designed for homes with limited space

Pensé pour les petites maisons où il n'y a pas beaucoup d'espace

Gedacht für Heime die über weniger Platz verfügen



Dalí

El sillón Dalí es una gran novedad, ya que nos ofrece la posibilidad de tener un mecanismo cama sencillo sin necesidad de tener un sofá de grandes dimensiones. Con su diseño sobrio de líneas rectas, este sillón es perfecto para cualquier salón, con la ventaja de que nunca podrías imaginar a simple vista que se puede convertir en cama.

The Dalí armchair is a great novelty, as it offers us the possibility of having a single bed mechanism without having a large sofa. With its sober design of straight lines, this armchair is perfect for any living room, with the advantage that you would never imagine that it can be converted into a bed.

Le fauteuil Dalí est une grande nouveauté, car il nous offre la possibilité d'avoir un mécanisme de lit simple sans avoir besoin d'un grand canapé. Avec son design sobre aux lignes droites, ce fauteuil est parfait pour le placer dans toute pièce, avec l'avantage que vous ne pourriez jamais imaginer à l'œil nu qu'il peut être transformé en lit.

Der Dali Sessel ist eine große Neuheit, es bietet uns die Möglichkeit ein Bettmechanismus zu haben, ohne einen großen Sessel zu benötigen. Mit seinem schlichten Design von geraden Linien, ist dieser Sessel perfekt für jedes Wohnzimmer, mit dem Vorteil, dass nie jemand erahnen würde, dass es sich in ein Bett verwandeln lässt.



Design:
Félix López Gil
2019

fama

Diseño sobrio de líneas rectas, perfecto para cualquier salón

Sober design of
straight lines,
perfect for any
living room /

Design sobre de
lignes droites,
idéal pour
n'importe quel
salon /

Nüchternes
Design mit
geraden Linien,
perfekt für jedes
Wohnzimmer



Satoru 216

Gala

Al igual que el sillón cama Dalí, el sillón Gala oculta también un mecanismo cama individual. Sin necesidad de quitar las almohadas de asiento y respaldo, podemos convertir este sillón de grandes dimensiones en una cama sencilla en un abrir y cerrar de ojos. Con su diseño moderno y elegante, y su gran comodidad, este sillón es perfecto para cualquier salón, con la ventaja de que nunca podrías imaginar a simple vista que se puede convertir en cama.

Like the Dalí armchair, Gala also hides a single bed mechanism in its armchair version. Without having to remove the seat and back cushions, we can convert this large armchair into a single bed in the blink of an eye. With its modern and elegant design, and its great comfort, this armchair is perfect for any living room, with the advantage that you would never imagine at a glance that is an armchair bed.

Le fauteuil Gala, de même que le fauteuil Dalí, dissimule également un mécanisme de lit simple. Sans avoir à enlever les coussins de l'assise et du dossier, nous pouvons transformer ce grand fauteuil en un lit simple en un clin d'œil. Avec son design moderne et élégant ainsi que son grand confort, ce fauteuil est parfait pour le placer dans

toute pièce, avec l'avantage que vous ne pourriez jamais imaginer à l'œil nu qu'il peut être transformé en lit.

Genau wie der Dali Schlafsessel, beherbergt der Gala Sessel auch einen individuellen Bettmechanismus. Ohne die Rücken- und Sitzkissen entfernen zu müssen, können wir im Handumdrehen den großen Sessel in ein schlichtes Bett umwandeln. Mit seinem modernen und eleganten Design und die große Bequemlichkeit, ist dieser Sessel perfekt für jedes Wohnzimmer, mit dem Vorteil, dass nie jemand erahnen würde, dass es sich in ein Bett verwandeln lässt.



Diseño moderno y elegante con una gran ligereza visual

Modern and
elegant design
with a great visual
lightness /

Design moderne
et élégant avec une
grande légèreté
visuelle /

Modernes
und elegantes
Design mit einer
großen visuellen
Leichtigkeit



Satoru 216

Helsinki

Dentro del modelo Helsinki, presentamos este nuevo sillón con mecanismo cama. Hemos conseguido mantener la gran comodidad, además del diseño elegante y ligero del You&Me Helsinki, ya que no parece un sillón cama a simple vista. Esta nueva versión cama aporta un gran valor añadido al modelo, ya que podemos alojarlo en cualquier salón o sala de estar y tener la opción de convertirlo en cama cuando lo necesitemos.

Belonging to model Helsinki, we have created this new armchair with bed mechanism. We have managed to maintain the great comfort, as well as the elegant and light design of the Helsinki You&Me, since it does not look like a sofa bed. This new bed version brings a great added value to the model, since we can accommodate it in any living room, with the option of converting it into a bed when we need it.

Dans le cadre du modèle Helsinki, nous présentons ce nouveau fauteuil avec mécanisme de lit. Nous avons réussi à maintenir le grand confort, en plus du design élégant et léger de You&Me Helsinki, car il ne ressemble pas à un fauteuil-lit à l'œil nu. Cette nouvelle version de lit ajoute une grande valeur au modèle, car on peut le situer dans tout endroit et on a la

possibilité de le convertir en lit quand on en a besoin.

Unter dem Modell Helsinki präsentieren wir diesen neuen Sessel mit einem Bettmechanismus. Wir haben es geschafft großen Komfort zu kreieren und das elegante und schlichte Design des You&Me vom Helsinki zu behalten, da der Sessel auf den ersten Blick nicht nach einem Schlafsessel aussieht. Diese neue Bettversion gibt dem Modell einen großen Mehrwert, dank der Möglichkeit es in allen Wohnzimmertypen einstellen zu können und zusätzlich hat es die Bettoption.



Design: Félix López Gil - 2019

fama

Gran comodidad, diseño elegante y ligero

Great comfort
in a light and
elegant design /

Confort
immense, design
élégant et léger /

Großer Komfort,
elegantes und
schlichtes Design



Mario

Mario es un nuevo modelo de sillón cama de líneas rectas y suaves que contribuyen a su diseño sobrio y sencillo. Resulta ideal para estancias de tamaño reducido donde necesitamos la versatilidad de poder convertirlo en cama cuando sea necesario. Destaca por su gran comodidad y por la ventaja de que no parece un sillón cama.

Además, para espacios aún más limitados, está disponible sin brazos, acabado con un costado de madera tapizado.

Mario is a new model of a straight and soft bed armchair that contributes to its sober and simple design. It is ideal for small rooms where we need the versatility of being able to convert it to bed when necessary. It stands out for its great comfort and the advantage that it does not look like a sofa bed.

Moreover, it is available with an upholstered wooden side frame, perfect for more limited spaces.

Mario est un nouveau modèle de fauteuil-lit aux lignes droites et douces qui contribuent à son design sobre et simple. Il est idéal pour les petites pièces où nous avons besoin de la polyvalence pour le transformer en lit quand c'est nécessaire. Il se distingue pour être très confortable

et par l'avantage de ne pas ressembler à un fauteuil-lit. De plus, pour des espaces

encore plus restreints, il est disponible sans accoudoirs, avec sur les côtés un panneau en bois tapissé

Mario ist ein neuer Schlafsessel mit geraden und sanften Linien, die zu seinem schlichten und einfachen Design beitragen. Es ist ideal für kleinere Einrichtungen, mit wenig Platz, in denen die Vielseitigkeit benötigt wird, es bei Bedarf in ein Bett verwandeln zu können. Es sticht heraus wegen seines großen Komforts und dem Vorteil, dass es nicht nach ein Schlafsessel aussieht.

Für kleinere Räume, ist es außerdem auch ohne Armlehne verfügbar, mit einer gepolsterten Seitenanfertigung aus Holz.



Líneas rectas y suaves, ideal para estancias reducidas

Soft and straight
lines, ideal for
small rooms /

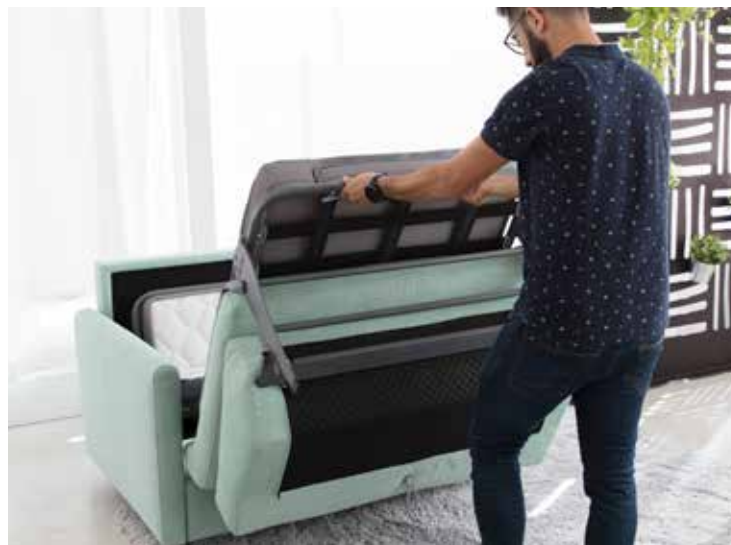
Lignes droites
et douces, idéal
pour les petits
espaces /

Gerade und
sanfte Linien
ideal für
reduzierte Räume



Stella 37

you & me *dreams*



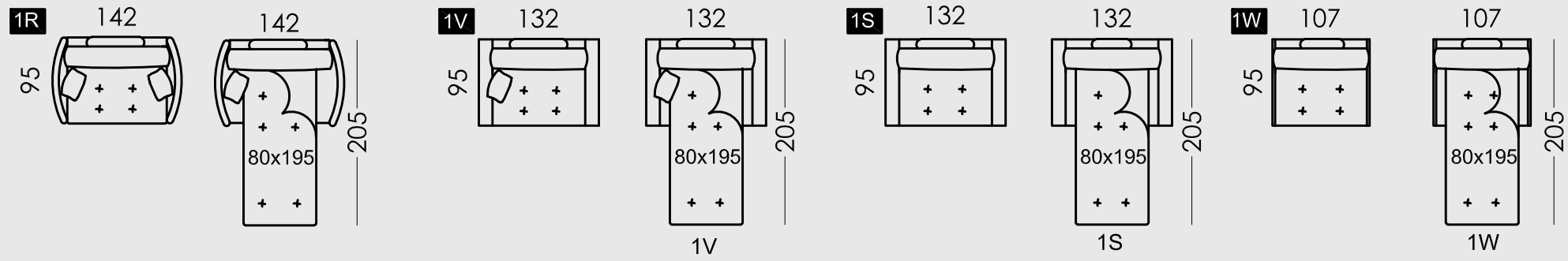
DETALLES TÉCNICOS

195 x 80 x 13 28 kg	Tejido panal arriba MA3659 acolchado 2cm visco + 150gr fibra 3d liso abajo	Ribete gris	Platabanda acolchada 3d
--------------------------------	---	-------------	----------------------------

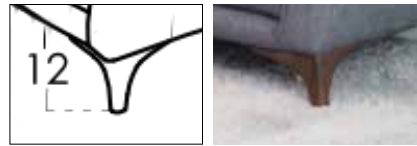
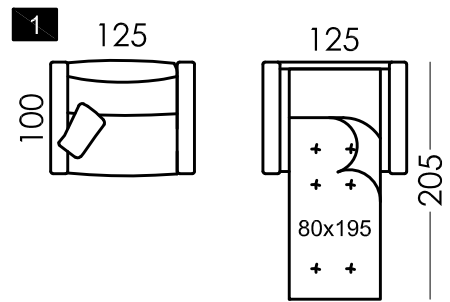
TECHNICAL DETAILS

195 x 80 x 13 32 kg	Top Padding Fabric md4454a + 180gr Fire Retardant Bottom Fibre + 180gr Fire Retardand Padding	Fire Retardant spike grey edging	Side band with FR fabric
--------------------------------	--	-------------------------------------	-----------------------------

Bolero



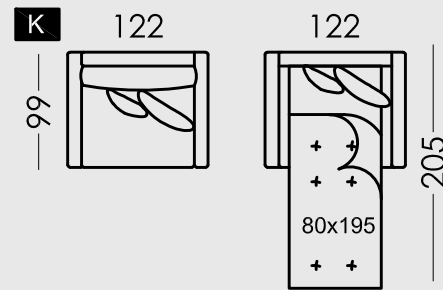
Dali



Pata Madera "Y"
Wood Legs "Y"
Pieds Bois "Y"
Holzbein "Y"



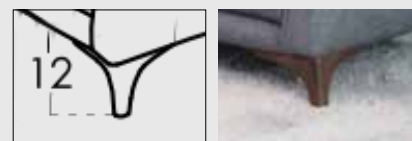
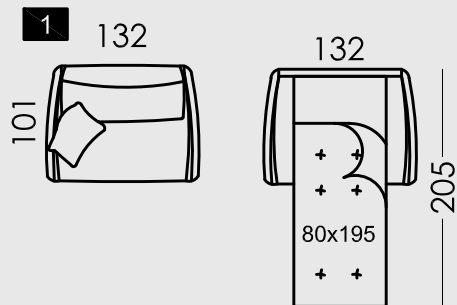
Helsinki



Pata Madera
Wood Legs
Pieds Bois
Holzbein



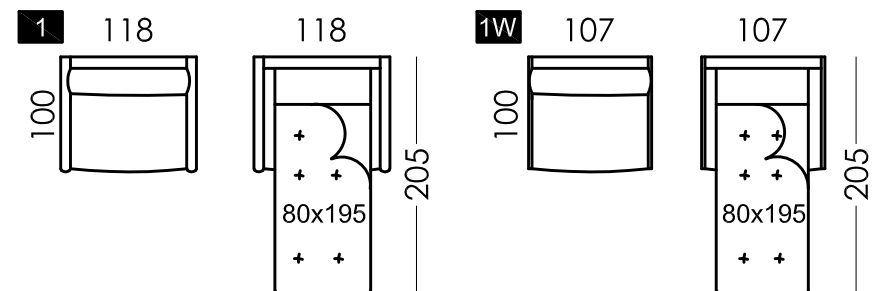
Gala



Pata Madera "Y"
Wood Legs "Y"
Pieds Bois "Y"
Holzbein "Y"



Mario





fama



Enjoy the new design
made in Spain